

SMLOUVA

o prodeji licencí a technické podpoře softwarového produktu

Four J's Dynamic Virtual Machine

Číslo/SWF/10/100

Smluvní strany:

(1) Poskytovatel: **VERA, spol. s r. o.**
se sídlem Praha 6 - Vokovice, Lužná 2
kontaktní adresa: Klicperovo náměstí 39, 503 51 Chlumeč n. C.
zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem
v Praze v oddílu C, vložka 34140
IČ : 62587978
DIČ : CZ62587978
kontaktní tel. : 495 703 211
kontaktní fax : 495 703 210
bankovní spojení : Česká spořitelna, a. s.
č. ú. 2402222/0800
jednající : jednatelem Ing. Jiřím Matouškem

a

(2) Nabyvatel: **Město Rumburk**
se sídlem třída 9. května 1366/48, 408 01 Rumburk
IČ : 00261602
DIČ : CZ00261602
kontaktní tel. : 412 356 211
kontaktní fax : 412 332 569
zastoupený : tajemníkem JUDr. Miroslavem Majzlíkem

uzavírají mezi sebou na základě ustanovení §269 odst. 2 obchodního zákoníku tuto

SMLOUVU:

Čl. I

Předmět plnění

1. Předmětem plnění je poskytování technické podpory na software DVM v rozsahu uvedeném v příloze č. 1a k této smlouvě.
2. Sjednání podmínek pro navýšení počtu uživatelů - rozšíření licence na základě objednávky Nabyvatele .
3. Popis software DVM se nachází v příloze č.1 „Popis softwarových programů“, která je nedílnou součástí této smlouvy.

Čl. II

Dodací podmínky

1. Konkrétní specifikace udělené licence je obsažena v příloze č.1 k této smlouvě, která je její nedílnou součástí.
2. Závazek poskytovatele dodat rozšířenou licenci software DVM je vůči nabyvateli splněn předáním dokladu s licenčními klíči.
3. Nabyvatel potvrdí převzetí dodávky na dodacím listu. Poskytovatel není v prodlení, odmítl-li nabyvatel převzetí dodávky potvrdit, přestože je dodávka kompletní.
4. Rozšířená Licence software DVM bude podle přílohy č.1a dodána do 2 týdnů po obdržení finančních prostředků na účet poskytovatele.
5. Převzetím dodávky nabyvatel souhlasí s licenčními podmínkami nositele autorských práv uvedenými v příloze č.2, která je nedílnou součástí této smlouvy.
6. Registraci software DVM provede nabyvatel prostřednictvím odborného pracovníka poskytovatele.
7. Záruka na software DVM je poskytována dle platných právních předpisů.

Čl. III

Technická podpora

1. Technická podpora je poskytována po zaplacení paušálního poplatku „Annual Maintenance“.
2. Zaplacením paušálního poplatku „Annual Maintenance“ získává nabyvatel právo na poskytování technické podpory první a druhé úrovně na dobu jednoho roku od prvního dne měsíce následujícího po datu úhrady poplatku.
3. Technická podpora prvního stupně bude zabezpečena poskytovatelem a zahrnuje odborné konzultace vykonávané telefonicky formou Hotline tel. 495 703 212 nebo písemnou formou pomocí služeb e-mail na adrese hotline@vera.cz.
4. Technická podpora druhého stupně představuje zpřístupnění služeb, které poskytuje nositel autorských práv na software DVM - firma Four J's Development Tools, pomocí sítě Internet. Tato podpora obsahuje následující služby:
 - a) odborná konzultace písemnou formou pomocí služeb e-mail
 - b) inovace verzí software DVM formou dodání nových verzí - upgrade
5. Technická podpora druhého stupně bude zprostředkována a koordinována poskytovatelem na základě oprávněného požadavku nabyvatele nebo na základě požadavku poskytovatele na zajištění bezporuchového provozu nebo inovace software.
6. Ostatní služby spojené se software DVM jako je školení, instalační práce, parametrizace a kontrola činnosti software DVM, jsou vykonávány na základě objednávky nabyvatele ve vzájemně dohodnutém rozsahu a za vzájemně dohodnutou cenu. Poskytovatel tuto službu vykoná osobně nebo jím pověřenou třetí osobou.
7. Technická podpora na všechny zakoupené licence produktu 4J's bude fakturována automaticky před ukončením její platnosti.
8. Přesný termín, od něhož bude cena za poskytování technické podpory placena nabyvatelem bude uveden ve vystaveném daňovém dokladu případně v dodacím listu na nově zakoupené licence.
9. Nabyvatel má právo vypovědět technickou podporu nejpozději 2 měsíce před ukončením její platnosti. Poskytovatel bude dále poskytovat technickou podporu až do smluveného termínu, uhrazený poplatek se nevrací.

Čl. IV

Cena a platební podmínky

1. Cena za poskytování technické podpory na software DVM je stanovena dohodou obou stran a je uvedena v příloze č.1a) této smlouvy.

2. Cena za poskytování technické podpory za období od 01.07.2010 do 30.06.2011 bude vyfakturována do 14 dnů po podpisu této smlouvy.
3. V dalším období je cena za poskytování technické podpory a za případné rozšíření licence dle objednávky Nabyvatele splatná předem na dané období. Vztahuje se vždy k celkovému počtu zakoupených licencí. Rozsah a podmínky poskytování technické pomoci poskytovatelem jsou stanoveny v čl. III této smlouvy.
4. Platby za software DVM a služby, určené touto smlouvou, budou uskutečněny na základě faktur. Doba splatnosti veškerých vyúčtování je 14 dnů. Nabyvatel se zavazuje provést úhradu vyúčtování ve lhůtě splatnosti.
5. Poskytovatel je oprávněn účtovat nabyvateli úroky z prodlení ve výši 0,05 % z dlužné částky za každý den prodlení.
6. Nabyvatel je oprávněn účtovat poskytovateli smluvní pokutu ve výši 0,05% z ceny plnění za každý den prodlení s plněním jeho povinností dle této smlouvy. Tím není dotčeno právo účastníků na náhradu škody.

Čl. V

Závěrečná ustanovení

1. Smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami, účinnosti dnem 01.07.2010.
2. Smlouva se uzavírá na dobu neurčitou.
3. Další otázky výslovně neupravené touto smlouvou se řídí českým právem. Pro právní vztahy založené touto smlouvou platí příslušná ustanovení obchodního zákoníku č. 513/1991 Sb. ve znění pozdějších předpisů, popř. občanského zákoníku č. 40/1964 Sb. ve znění pozdějších předpisů, pokud se na ně nevztahuje autorský zákon č. 121/2000 Sb. ve znění pozdějších předpisů.
4. Veškeré změny a doplňky jsou platné pouze v případě, že byly sjednány písemně po dohodě obou stran. V případě, že by některá ustanovení této smlouvy byla neplatná či by se stala neplatnými v důsledku legislativních změn, nestává se neplatnou celá smlouva. V takovém případě sjednají smluvní strany nové znění dotyčných ustanovení tak, aby vystihovalo co nej přesněji podstatu původního ujednání a aby co nejlépe odpovídalo duchu této smlouvy.
5. Jestliže vzniknou v době trvání této smlouvy mezi smluvními stranami rozpory, zavazují se obě strany tyto řešit nejprve vzájemným jednáním a pokud možno dohodou.
6. Tato smlouva se pořizuje ve čtyřech vyhotoveních s platností prvopisu, z nichž každá smluvní strana obdrží po dvou.
7. Na důkaz pravé, svobodné a shodné vůle obou smluvních stran, jakož i toho, že žádná ze smluvních stran neuzavírá tuto smlouvu ani v tísní ani za nápadně nevýhodných podmínek, připojují vlastnoruční podpisy smluvních stran.
8. Nedílnou součástí této smlouvy jsou přílohy č. 1 - 2

Dne: 30.06.2010

Dne: ...30.6.2010

za poskytovatele
Ing. Jiří Matoušek, jednatel

za nabyvatele
JUDr. Miroslav Majzlík, tajemník

PŘÍLOHA Č.1 - POPIS SOFTWAREVÝCH PROGRAMŮ

Dynamic Virtual Machine for UNIX Systems

1. Sada obsahující software typu „klient“ a software typu „server“.
2. Software typu „klient“ obsahuje programy pro grafické zobrazování, které běží na platformách Microsoft Windows 3.1x, Windows 9x nebo Windows NT, X Window System. Dále obsahuje prohlížeč HTML a virtuální stroj JAVA.
3. Software typu „server“ je potřebný k chodu aplikačních programů kompilovaných pomocí kompilátoru Four J's Universal Compiler na platformách typu UNIX.

Dynamic Virtual Machine for Microsoft Windows NT

1. Sada obsahující software typu „klient“ a software typu „server“.
2. Software typu „klient“ obsahuje programy pro grafické zobrazování, které běží na platformách Microsoft Windows 3.1x, Windows 9x nebo Windows NT, X Window System. Dále obsahuje prohlížeč HTML a virtuální stroj JAVA.
3. Software typu „server“ je potřebný k chodu aplikačních programů kompilovaných pomocí kompilátoru Four J's Universal Compiler na platformách typu Windows NT.

Informix je registrovaná ochranná známka společnosti Informix Software, Inc.

**Motif, X Window System a UNIX jsou registrované ochranné známky společnosti
Sun Microsystems, Inc.**

**Java a všechny ochranné známky a loga vycházející z označení Java jsou ochranné známky
nebo registrované ochranné známky společnosti Microsoft Corporation.**

**Four J's Universal Compiler, Four J's Application Manager a Dynamic Virtual Machine jsou
ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti Four J's Development Tools.**

PŘÍLOHA Č.1a – SPECIFIKACE PŘEDMĚTU SMLOUVY

Programové vybavení:

4J's DVM v. GENERO	55	Linux RedHat 7.2				
Technická podpora	Licence	Platforma	Kč	DPH%	DPH Kč	Celkem Kč
4J's DVM - verze GENERO	55	Linux RedHat 7.2	55 000,00			
Celkem			55 000,00	20%	11 000,00	66 000,00

Dodací podmínky

Způsob dodání:

- ☒ Elektronickou poštou (e-mail) na adresu :
- ☐ Poštou
- ☐ Osobně zaměstnancem poskytovatele u nabyvatele
- ☐ Osobně zaměstnancem poskytovatele v sídle poskytovatele

Způsob instalace:

- ☐ Vlastními silami nabyvatele
- ☒ Instalaci zabezpečí oddělení služeb poskytovatele za cenu podle ceníku služeb poskytovatele

PŘÍLOHA Č.2 – LICENČNÍ PODMÍNKY O UŽÍVÁNÍ SOFTWAREVÝCH PROGRAMŮ

Four J'S Development Tools®

Licenční podmínky o užívání softwarových programů

1. Definice

1. Následující termíny budou vykládány v této licenční smlouvě podle níže uvedené definice:
2. „Softwarový program“: Jeden ze softwarových programů, které jsou uvedeny v příloze smlouvy č.1 „Popis softwarových programů“, vůči němuž drží firma Four J's Development Tools veškerá práva duševního vlastnictví nebo je oprávněna s ním obchodovat a dávat jej k dispozici pomocí této licenční smlouvy.
3. „Konečný uživatel“: Uživatel, jemuž bylo touto licenční smlouvou poskytnuto právo používat Softwarový program pro své vlastní potřeby.
4. „VAR“ (Prodejce s přidanou hodnotou): Profesionál v oblasti software, který používá Softwarový program pro vývoj aplikací pro své zákazníky a jemuž je poskytnuto právo znovu prodávat svým zákazníkům výpočetní moduly popsané v příloze č.1 „Popis softwarových programů“.

2. Adekvátnost softwarového programu

1. Konečný uživatel nebo Prodejce s přidanou hodnotou musí zajistit, že:
 - a) Softwarový program je přizpůsoben jeho vlastním potřebám, zejména na základě indikací obsažených v dokumentaci, která byla k němu dodána,
 - b) disponuje nezbytnou kvalifikací požadovanou pro používání Softwarového programu,
 - c) jeho podnikové struktury, včetně jeho personálu, jsou schopné efektivně převzít Softwarový program.
2. V každém případě, pokud není výslovně specifikováno jinak, Konečný uživatel nebo Prodejce s přidanou hodnotou instaluje a používá Softwarový program pod svou výhradní kontrolou a řízením a na svou vlastní odpovědnost.

3. Účel licenční smlouvy na softwarové programy

1. Firma Four J's Development Tools poskytuje Konečnému uživateli nebo Prodejci s přidanou hodnotou - který je přijímá - osobní, nepřevoditelné a nevylučné právo na užívání Softwarového programu, které je definováno v klauzulích „Přípustné použití“ a „Definice“ a v příloze č.1 „Popis softwarových programů“ a které zahrnuje software ve formě strojově čitelném objektovém kódu a dokumentaci.

4. Doba trvání

1. Právo používat Softwarový program je Konečnému uživateli nebo Prodejci s přidanou hodnotou uděleno na celou dobu trvání ochrany práv autora Softwarového programu a se zřetelem na možné uplatnění klauzule „Ukončení smlouvy“.

5. Přípustné použití

1. Softwarový program bude používán:
 - a) v souladu s ustanoveními této smlouvy a rovněž tak s předepsanými podmínkami a instrukcemi k bezpečnému užívání a správnému fungování, které jsou stanoveny v dokumentaci předané Konečnému uživateli nebo Prodejci s přidanou hodnotou,
 - b) v souladu s jeho účelem, který je definován v klauzuli „Definice“ a v příloze č.1 „Popis softwarových programů“,
 - c) s příslušnou péčí, zejména ve spojitosti s programovým paměťovým médiem,
 - d) výhradně pro profesionální účely Konečného uživatele nebo Prodejce s přidanou hodnotou.
2. Právo používat Softwarový program je uděleno pro to vydání Softwarového programu, které je k dispozici k datu nabytí účinnosti této smlouvy, a je-li Konečným uživatelem nebo Prodejcem s přidanou hodnotou podepsána smlouva o údržbě, pak pro aktualizované verze navrhované firmou

Four J's Development Tools nebo dodané v rámci záruky a také pro nová vydání, pokud by se taková příležitost naskytla.

3. Mezi jiným je proto Konečnému uživateli nebo Prodejci s přidanou hodnotou zakázáno následující:
- a) jakékoliv reprodukování, bez ohledu na to, jakými prostředky, Softwarového programu a jeho dokumentace, s výjimkou záložní kopie zhotovené z bezpečnostních důvodů, která bude používána výhradně v případě závady na kopii nainstalované v konfiguraci,
 - b) jakákoliv prezentace, šíření a komercializace Softwarového programu, bez ohledu na to, zda bezplatně nebo za úhradu, s výjimkou pro výhradní účely Koncového uživatele definované v klauzuli „Definice“,
 - c) použití Softwarového programu v jakékoliv formě za účelem vývoje, produkce nebo obchodování s podobným nebo ekvivalentním nebo náhrady schopným počítačovým programem,
 - d) jakýkoliv akt, kterým je Softwarový program dán k dispozici třetí straně, zejména pomocí zápůjčky, prodeje nebo pronájmu, s výjimkou pro výhradní účely Koncového uživatele definované v klauzuli „Definice“,
 - e) adaptace, modifikace, změna nebo uspořádání Softwarového programu, zejména tak, aby byly vytvořeny nové charakteristiky, odvozený anebo zcela nový počítačový program.
 - f) jakákoliv integrace, ať už vcelku nebo zčásti, Softwarového programu do jiného softwarového programu nebo do jakéhokoliv jiného celku, s nímž by Softwarový program mohl být kombinován,
 - g) jakýkoliv přepis, bez ohledu na to, zda přímý nebo nepřímý, nebo překlad Softwarového programu do jiných jazyků a jeho modifikace, byť jen částečná, zejména za účelem použití tohoto software na jakémkoliv hardwaru jiném, než je daná konfigurace.

6. Autorské právo

1. Veškerá práva duševního vlastnictví Softwarového programu a dokumentace náležejí nebo jsou licenčně udělena firmě Four J's Development Tools účinkem francouzského zákona o duševním vlastnictví.
2. Koncový uživatel nebo Prodejce s přidanou hodnotou není oprávněn jakýmkoliv způsobem modifikovat označení autorského práva a ochrannou známku.

7. Chyby, opravy

1. Distributor zaručuje na dobu šedesáti (60) dní od data dodání Softwarového programu (nadále „Záruční doba“), že Softwarový program bude fungovat v souladu s dokumentací.
2. Záruční plnění bude Prodejcem s přidanou hodnotou poskytováno během Záruční doby bezplatně.
3. V případě opravených chyb v Softwarovém programu budou Konečnému uživateli nebo Prodejci s přidanou hodnotou během Záruční doby poskytnuty bezplatně dočasné opravy.
4. Koncový uživatel nebo Prodejce s přidanou hodnotou není oprávněn opravovat chyby v Softwarovém programu ani žádat třetí stranu o opravu takovýchto chyb.
5. Výslovně jsou vyloučeny služby:
 - a) o něž se žádá po neoprávněné modifikaci Softwarového programu,
 - b) o něž se žádá po chybě při provozování nebo použití Softwarového programu, které není v souladu s dokumentací nebo s instrukcemi poskytnutými v dokumentaci,
 - c) vyvolané chybou mající původ v nějakém jiném aplikačním programu Koncového uživatele nebo Prodejce s přidanou hodnotou.
6. Jakákoliv oprava chyby, která by byla způsobena příčinou vyloučenou ze záruky, bude fakturována s aktuální sazbou aplikovanou k datu tohoto zásahu /opravy.

8. Záruka

1. Firma Four J's Development Tools zaručuje Koncovému uživateli nebo Prodejci s přidanou hodnotou ochranu ve vztahu k jakékoliv stížnosti na porušení práv.
2. Tato záruka je poskytována za následujících výslovně uvedených podmínek:
 - a) Koncový uživatel nebo Prodejce s přidanou hodnotou musí neprodleně písemně oznámit firmě Four J's Development Tools stížnost na porušení práv nebo prohlášení, které předchází této stížnosti.

- b) Firma Four J's Development Tools nesmí být při zajišťování obhajoby svých vlastních zájmů a zájmů Koncového uživatele nebo Prodejce s přidanou hodnotou uvedena do kompromitujícího postavení a v tomto rozsahu musí Koncový uživatel nebo Prodejce s přidanou hodnotou loajálně spolupracovat při této obhajobě poskytnutím veškerých podstatných prvků, informací a pomoci nezbytné pro vedení takovéto obhajoby.
3. Pokud by jako výsledek soudního rozhodnutí odsuzujícího firmu Four J's Development Tools pro porušení práv nebo urovnání dosaženého mezi firmou Four J's Development Tools a stranou vznášející nárok bylo užívání Softwarového programu zakázáno, firma Four J's Development Tools na své vlastní náklady a podle své vlastní volby:
 - a) získá pro Koncového uživatele nebo Prodejce s přidanou hodnotou právo pokračovat v užívání Softwarového programu
 - b) nebo nahradí Softwarový program nějakým ekvivalentním neporušujícím prvkem
 - c) nebo modifikuje Softwarový program takovým způsobem, aby se zabránilo stížnosti na porušení práv.
4. Jakákoliv oprava nebo modifikace Softwarového programu bez předchozího písemného souhlasu firmy Four J's Development Tools automaticky vylučuje plnění z této záruky.
5. Podobně platí, že pokud bude vznesena stížnost na porušení práv třetí stranou, zakládající se na porušení zahrnujícím zejména použití Softwarového programu v kombinaci s jinými produkty nebo daty nedodanými firmou Four J's Development Tools, nebude to v žádném případě mít za následek odpovědnost firmy Four J's Development Tools.
6. Výše uvedená ustanovení specifikují mez odpovědnosti firmy Four J's Development Tools za porušení autorských práv vztahující se ke zmíněnému použití.

9. Omezení odpovědnosti

1. Odpovědnost firmy Four J's Development Tools vzniklá z této smlouvy bude omezena na částku zaplacenou Koncovým uživatelem nebo Prodejcem s přidanou hodnotou za Softwarový program.
2. V žádném případě nebude firma Four J's Development Tools odpovědná za náklady na obstarání náhradního zboží a služeb, za ušlé využití nebo zisky nebo za ztrátu dat, ani za jakékoliv zvláštní, náhodné, nepřímé nebo následné škody vzniklé z této smlouvy nebo ve spojitosti s ní, nebo z užívání nebo výkonnosti Softwarového programu, ať už z jakékoliv příčiny, a podle jakékoliv teorie právní odpovědnosti, bez ohledu na to, zda v žalobě týkající se smlouvy nebo občanskoprávního deliktu (včetně nedbalosti) nebo jinak, a bez ohledu na to, zda či nikoliv byla možnost takovéto škody firmě Four J's Development Tools oznámena. Účelem tohoto ustanovení je omezit potenciální odpovědnost firmy Four J's Development Tools vzniklou z této smlouvy.

10. Právo přístupu ke zdrojovému kódu

1. Řádně schválený uživatel objektově kódovaného počítačového programu může mít přístup ke zdrojovému kódu ve shodě s aplikovatelnou legislativou nebo v případě chyby tvůrce tohoto programu. Přístup je povolen pouze po schválení rozhodčí komisí sdružení APP. Tento přístup nepřevádí na uživatele žádná vlastnická práva.

11. Ukončení smlouvy

1. Pokud Koncový uživatel nebo Prodejce s přidanou hodnotou neplní kteroukoliv ze svých povinností stanovených v této smlouvě, je firma Four J's Development Tools oprávněna od této licence písemně odstoupit.

DODATEK ČÍSLO 1
KE SMLouvĚ ČÍSLO SWF/10/100 ze dne 30.06.2010

Smluvní strany:

(1) Poskytovatel: **VERA, spol. s r. o.**
se sídlem Praha 6 - Vokovice, Lužná 2
kontaktní adresa: Klicperovo náměstí 39, 503 51 Chlumeč n. C.
zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem
v Praze v oddílu C, vložka 34140
IČ : 62587978
DIČ : CZ62587978
kontaktní tel. : 495 703 211
kontaktní fax : 495 703 210
bankovní spojení : Fio banka, a. s.
č. ú. 2400431298/2010
jednající : jednatelem Ing. Jiřím Matouškem

a

(2) Nabyvatel: **Město Rumburk**
se sídlem Třída 9. Května 1366/48, 408 01 Rumburk
IČ : 00261602
DIČ : CZ00261602
kontaktní tel. : 412356211
kontaktní fax : 412356569
zastoupený : starostou Ing. Jaroslavem Sykáčkem

uzavírají mezi sebou v souladu s ustanovením Čl. V, bodu 4 Smlouvy číslo SWF/10/100 ze dne 30.06.2010 (dále jen „Smlouva“) tento Dodatek č. 1 ke Smlouvě.

Čl. I

Předmět dodatku

1. Rozšíření licence softwarového produktu Four J's Dynamic Virtual Machine, verze GENERO včetně poskytování technické podpory.

Programové vybavení:

Původní produkt 4J's DVM	Licence	Platforma				
4J's DVM v. GENERO	55					
Rozšíření licence	Licence	Platforma	Kč	DPH%	DPH Kč	Celkem Kč
4J's DVM - verze GENERO	10	CentOS Linux	38 100,00			
30.06.2018	10	CentOS Linux	2 700,00			
Celkem			40 800,00	21%	8 568,00	49 368,00

Čl. II
Závěrečná ujednání

1. Ostatní ustanovení Smlouvy nedotčená tímto Dodatkem č. 1 zůstávají nezměněna.
2. Dodatek nabývá účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami.
3. Dodatek je vyhotoven ve čtyřech stejnopisech s platností originálu, podepsaných oprávněnými zástupci smluvních stran, přičemž každá strana obdrží po dvou.

Dne: 20.03.2018

Dne: 13-03-2018

za poskytovatele
Ing. Jiří Matoušek, jednatel

za nabyvatele
Ing. Jaroslav Sykáček, starosta

Odbor vnitřních věcí	Datum	Jméno a příjmení	Podpis
Zpracovatel, vedoucí oddělení informatiky	16.03.2018	Josef Herák	
Pověřen vedením OVV	16.03.2018	Václav Leso	
Odkaz na usnesení orgánu města	Na základě smlouvy SWF/10/100 ze dne 30.06.2010.		